

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра перекладознавства і контрастивної лінгвістики**  
**імені Григорія Кочура**

**Затверджено**

На засіданні кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура \_факультету іноземних мов \_\_\_\_\_ Львівського національного університету імені Івана Франка  
(протокол № \_4 від 23 грудня 2019\_\_ р.)

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ проф. Дзера О. В.

**Силабус**  
**з навчальної дисципліни**  
**«АНАЛІЗ АНГЛОМОВНОГО ДИСКУРСУ»,**  
**що викладається в межах ОНП третього**  
**(освітньо-наукового) рівня вищої освіти**  
**для здобувачів спеціальності**  
**«035 Філологія»**

**2019-2020 навчальний рік**

	Аналіз англомовного дискурсу
<b>Адреса викладання курсу</b>	Львівський національний університет імені Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Факультет іноземних мов, кафедра перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	Галузь знань 03 – Гуманітарні науки, спеціальність 035 – Філологія
<b>Викладачі курсу</b>	Андрейчук Надія Іванівна, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри
<b>Контактна інформація викладачів</b>	nadiya.andreychuk@lnu.edu.ua <a href="http://lingua.lnu.edu.ua/employee/andrejchuk-nadiya-ivanivna">http://lingua.lnu.edu.ua/employee/andrejchuk-nadiya-ivanivna</a>
<b>Консультації по курсу відбуваються</b>	Консультації в день проведення лекцій. Он-лайн консультації через електронну пошту викладача (всі робочі дні тижня).
<b>Сторінка курсу</b>	
<b>Інформація про курс</b>	Курс розроблено таким чином, щоб сформувати системне уявлення про дискурс як центральну категорію міжособистісного спілкування та комунікації загалом і розвинути практичні навички аналізу англомовного дискурсу. Передбачається розвиток умінь узагальнення суперечливих положень дискурсивних студій та пошук можливих відповідей на дискусійні питання.
<b>Коротка анотація курсу</b>	Дисципліна «Аналіз англомовного дискурсу» є вибірковою дисципліною для освітньої програми підготовки докторів філософії зі спеціальності 035 – Філологія, яка викладається в 4 семестрі в обсязі 3 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
<b>Мета та цілі курсу</b>	Метою вивчення вибіркової дисципліни «Аналіз англомовного дискурсу» є: ознайомити з основними характеристиками дискурсу з погляду сучасного мовознавства; привернути увагу майбутніх докторів філософії до формального, функціонального та діяльнісного підходів до тлумачення дискурсу; розвинути уміння використовувати сучасний науковий інструментарій для вирішення питань, пов'язаних із аналізом кодового, інформаційного та культурного вимірів англомовного дискурсу.
<b>Література для вивчення дисципліни</b>	<b>Основна література:</b> 1. Андрейчук Н.І. Антропоцентрична парадигма сучасної лінгвістики: ідеологія і програми досліджень. <i>Лінгвістичні студії: Зб.наук. праць. Випуск 17</i> [Укл.: Анатолій Загнітко (наук.ред.) та ін.]. Донецьк: ДонНУ, 2008. с.273-278.

2. Андрейчук Н.І. Дослідження дискурсу як семіозису. *Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки: Філологічні науки. Мовознавство*. Луцьк: Видавництво Волинського національного університету імені Лесі Українки. №7. 2010. С.62 – 65.
3. Бацевич Ф. С. Нариси з комунікативної лінгвістики : монографія. Львів : ВЦ ЛНУ ім. І. Франка, 2003. –281 с.
4. Бацевич Ф. С. Вступ до лінгвістичної генології : навч. посіб. К. : ВЦ «Академія», 2006. 148 с.
5. Бахтин М. Проблема речевих жанров. *Эстетика словесного творчества*. М.: Искусство, 1979. С. 237 – 280.
6. Бехта І. А. Дискурс наратора в англomовній прозі. К.: Грамота, 2004. 304 с.
7. Бороботько В.Г. Принципы формирования дискурса: От психолінгвістики к лінгвосинергетике [Изд. 2-е, стереотипное]. М.: КомКнига, 2007. 288с.
8. Бурбело В. Б. Художній дискурс в історії французької мови та культури 9 –18 ст.: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня докт. філол. наук: спец. 10.02.05 «Романські мови». – К., 1999. 36 с.
9. Вороб'єва О. П. Текстовые категории и фактор адресата. К. : Вища школа, 1993. 200 с.
10. Дементьев В. В. Теория речевых жанров. М.: Знак, 2010. – 600 с.
11. Дейк Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация [сост. В. В. Петрова; под. ред. В. И. Герасимова; вступ. ст. Ю. Н. Караулова, В. В. Петрова]. М.: Прогресс, 1989. 312 с.
12. Ильин И. П. Дискурс. *Терминология современного зарубежного литературоведения (страны зарубежной Европы и США) : справочник*. М., 1992. С. 49–50.
13. Макаров М. Л. Основы теории дискурса. М.: Гнозис, 2003. 277 с.
14. Почепцов Г. Г. Теорія комунікації [2-ге вид., допов.]. К. : ВЦ „Київський університет”, 1999. 308 с.
15. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград : Перемена, 2002. 476 с.
16. Квадратура смысла : Французская школа анализа дискурса : пер. с фр. и португ. / [общ. ред. и вступ. ст. П. Серио ; предисл. Ю. С. Степанова]. М. : ОАО ИГ «Прогресс», 1999. 416 с.
17. Кравченко Н. К. Интерактивное, жанровое и концептуальное моделирование международно-правового дискурса. К.: Реферат, 2006. 320 с.
18. Кузнецов В. Г. Исследование дискурса в Женевской лингвистической школе. *Вопросы когнитивной лингвистики*. 2010. № 1. С. 30–36.
19. Лотман Ю. М. Текст у тексті. *Слово. Знак. Дискурс : Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст.* [За ред. М. Зубрицької]. Львів : Літопис, 1996. С. 428–441.
20. Макаров М. Л. Основы теории дискурса. М.: Гнозис, 2003. 277 с.
21. Мальковская И. А. Знак коммуникации. Дискурсивные матрицы [Изд. 2-е, испр.]. М.: КомКнига, 2005. 240 с.
22. Манаенко Г. Н. Координаты понятия „дискурс”. *Дискурс,*

- концепт, жанр: коллективная монография [Отв. ред. М. Ю. Олешков]. Нижний Тагил: РТГСПА, 2009. С. 15–35.
23. Титчер С., Мейер М., Водак Р., Веттер Е. Методы анализа текста и дискурса: пер. с англ. Х.: Гуманитарный центр, 2009. 356 с.
  24. Олешков М. Ю. Лингвоконцептуальный анализ дискурса (теоретический аспект). *Дискурс, концепт, жанр: коллективная монография* [Отв. ред. М. Ю. Олешков]. Нижний Тагил: РТГСПА, 2009. С. 68–85.
  25. Панов С. В. Письмо, семиозис и дискурс. М.: Спутник+, 2010. 107 с.
  26. Потапенко С. І. Мовна особистість у просторі медійного дискурсу (досвід лінгвокогнітивного аналізу): монографія. К.: ВЦ КНЛУ, 2004. 360 с.
  27. Селиванова Е. А. Основы лингвистической теории текста и коммуникации: монограф. учеб. Пособие. К.: ЦУЛ: Фитосоцицентр, 2002. 336 с.
  28. Серио П. Анализ дискурса во Французской школе (Дискурс и интердискурс). *Семиотика: антология*. М.: Академический проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2001. С. 549–562.
  29. Сидоров Е. В. Онтология дискурса [Изд. 2-е]. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. 232 с.
  30. Степанов Ю. С. Методы и принципы современной лингвистики [2-е изд.]. М.: Едиториал УРСС, 2001. 312 с.
  31. Тырыгина В. А. Понятия „дискурс”, „дискурсивный анализ” и их соотношение с понятиями „лингвистика текста”, „функциональный стиль”, „жанр”. *Актуальные проблемы английской лингвистики и лингводидактики: сб. науч. тр.* М.: Прометей, 2002. Вып. 1. С. 162–166.
  32. Филипс Л., Йоргенсен М.В., Дискурс анализ. Теория и метод / Пер. с англ. Х.: Изд-во Гуманитарный центр, 2004 336 с.
  33. Чернявская В.Е. Лингвистика текста: Поликодовость, интертекстуальность, интердискурсивность. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. С. 136 – 143.
  34. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса. М.: Гнозис, 2004. 326 с.
  35. Яхонтова Т. В. Лінгвістична генологія наукової комунікації: монографія. Львів: ВЦ ЛНУ ім. І. Франка, 2009. 420 с.
  36. Applied Discourse Analysis: Social and Psychological Interventions [Ed. by Willig C.]. London: Sage, 1999.
  37. Beaugrande R. Linguistic Theory: The Discourse of fundamental Works. L., N.Y.: Longman, 1991. 403p.
  38. Berkenkotter C. Genre knowledge in disciplinary communication: Cognition. Culture. Power. Hillsdale, New Jersey; Hove, UK: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, 1995. 164 p.
  39. Discourse across languages and Cultures [Ed. by Carol Lynn Moder, Aida Martinovic-Zic.]. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2004. 366 p. (Studies in Language Companion Series; vol. 68).
  40. Jakobson R. Language in Relation to Other Communication Systems. *Selected Writings*. The Hague: Mouton Publishers, 1971. Vol. 2. P. 570–

	<p>579.</p> <p>41. Kress G. Ideological structures in discourse. <i>Handbook of discourse analysis</i>. L.,1985. Vol. 4. P. 27–42.</p> <p>42. Malabou C. An Eye at the Edge of Discourse. <i>Communication theory: An Official Journal of the International Communication Association</i>. 2007. Vol. 17, № 1. P. 16–25.</p> <p>43. Silverstein M. The natural History of discourse [Електронний ресурс]. Режим доступу: <a href="http://bank.rug.ac.be/da/refs.htm">http://bank.rug.ac.be/da/refs.htm</a></p> <p>44. Varela F. J. The Embodied Mind: Cognitive Science and Human Experience / F. J.Varela, E. Thomson, E. Rosch. – Cambridge, Mass.; London: The MIT press, 1991. – 308 p.</p>
<b>Тривалість курсу</b>	16 тижнів.
<b>Обсяг курсу</b>	48 години аудиторних занять. З них 32 години лекцій, 16 годин практичних занять та 42 години самостійної роботи
<b>Очікувані результати навчання</b>	Після завершення цього курсу аспірант буде <b>знати</b> історію становлення поняття дискурсу та засади його типологізації; методологію дискурсивного аналізу; основні підходи до аналізу дискурсу; метамову сучасної дискурсології; основні текстово-дискурсивні категорії; одиниці дискурсу у різних програмах мовознавчих студій та <b>вміти</b> коректно формулювати наукову проблему та дослідницькі завдання у галузі дискурсології; аналізувати, систематизувати, класифікувати і узагальнювати ознаки об'єкта дослідження у галузі дискурсології; визначати тип дискурсу; виявляти структуру та одиниці дискурсу; вичленовувати текстово-дискурсивні категорії; ідентифікувати мовленнєві жанри та мовленнєві акти; застосовувати різні методи аналізу дискурсу
<b>Ключові слова</b>	Дискурс, одиниця дискурсу, тип дискурсу, текст, текстово-дискурсивна категорія, методи аналізу дискурсу, мовленнєвий жанр
<b>Формат курсу</b>	Очний
	Проведення лекцій та практичних занять
<b>Теми</b>	<p><b><u>Лекції:</u></b></p> <p><b><u>Лекція 1.</u></b> Дискурсологія як наукова дисципліна.</p> <p><b><u>Лекція 2.</u></b> Історія становлення поняття дискурсу. Текст і дискурс.</p> <p><b><u>Лекція 3.</u></b> Основні напрями та тенденції у дослідженні дискурсу.</p> <p><b><u>Лекція 4.</u></b> Типологія дискурсів. Підходи до класифікації. Дискурс і контекст.</p> <p><b><u>Лекція 5.</u></b> Дискурс і мовленнєвий жанр. Поняття жанрової палітри дискурсу.</p> <p><b><u>Лекція 6.</u></b> Структура дискурсу. Одиниці дискурсу у різних програмах його дослідження.</p> <p><b><u>Лекція 7.</u></b> Дискурсивні категорії. Інтертекстуальність як дискурсивна категорія.</p> <p><b><u>Лекція 8.</u></b> Інтерсеміотичність як дискурсивна категорія. Категорія зв'язності в інтерпретації дискурсу. Інформативність як дискурсивна категорія.</p> <p><b><u>Лекція 9.</u></b> Основні підходи до аналізу дискурсу: герменевтичний.</p> <p><b><u>Лекція 10.</u></b> Основні підходи до аналізу дискурсу: лінгвокультурологічний та лінгвокогнітивний.</p>

	<p><b>Лекція 11.</b> Основні підходи до аналізу дискурсу: лінгвопрагматичний, соціолінгвістичний.</p> <p><b>Лекція 12.</b> Основні підходи до аналізу дискурсу: лінгвосеміотичний</p> <p><b>Лекція 13.</b> Основні методи аналізу дискурсу: лінгвосеміотична інтерпретація</p> <p><b>Лекція 14.</b> Основні методи аналізу дискурсу: репродуктивна інтерпретація.</p> <p><b>Лекція 15.</b> Основні методи аналізу дискурсу: інтерпретація лінгвокультурного кодування.</p> <p><b>Лекція 16.</b> Тенденції розвитку дискурсології.</p> <p><b>Практичні заняття:</b></p> <p><b>ПЗ 1.</b> Основні напрями та тенденції у дослідженні дискурсу.</p> <p><b>ПЗ 2.</b> Аналіз структури дискурсу.</p> <p><b>ПЗ 3.</b> Критерії встановлення типу дискурсу.</p> <p><b>ПЗ 4.</b> Аналіз дискурсивних категорій.</p> <p><b>ПЗ 5.</b> Особливості різних підходів до аналізу дискурсу.</p> <p><b>ПЗ 6.</b> Лінгвосеміотична інтерпретація дискурсу.</p> <p><b>ПЗ 7.</b> Використання методу критичного дискурс-аналізу для інтерпретації лінгвокультурного кодування дискурсу.</p> <p><b>ПЗ 8.</b> Репродуктивна інтерпретація дискурсу.</p>
<p><b>Підсумковий контроль, форма</b></p>	<p>Усний іспит в кінці семестру</p>
<p><b>Пререквізити</b></p>	<p>Для вивчення курсу аспіранти потребують базових знань з дисциплін «Комунікативна лінгвістика», «Лінгвістика тексту», «Основи генології», «Основи лінгвопрагматики», «Методи наукових досліджень» достатніх для сприйняття категоріального апарату дискурсології.</p>
<p><b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b></p>	<p>Інтерактивні лекції з використанням презентацій лектора та індивідуальних проєктів аспірантів. Стимулювання критичного мислення в ході обговорення дискусійних питань на практичних заняттях.</p>
<p><b>Необхідне обладнання</b></p>	<p>Інтерактивна дошка.</p>
<p><b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b></p>	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співвідношенням:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• практичні заняття: 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів 25</li> <li>• захист індивідуального міні-дослідження: 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів 25</li> <li>• іспит: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів 50</li> </ul> <p>Підсумкова максимальна кількість балів 100</p> <p><b>Письмові роботи:</b> аспіранти виконують індивідуальне міні-дослідження, результати якого подають у вигляді есею. Есей повинен бути оригінальним дослідженням з обов'язковими посиланнями на використані джерела. Виявлення ознак академічної недобросовісності в письмовій роботі аспіранта є підставою для її незарахування викладачем.</p>

	<p><b>Відвідання занять</b> є обов'язковим складником навчання. Аспіранти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття і зобов'язані дотримуватися строків визначених для виконання індивідуальної письмової роботи, передбаченої курсом.</p> <p><b>Література.</b> Уся література, яку аспіранти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем. Аспіранти заохочуються до використання додаткових джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p><b>Політика виставлення балів.</b> Враховуються бали набрані під час практичних занять, при захисті самостійно виконаного міні-дослідження та бали підсумкового опитування. При цьому обов'язково враховуються присутність на заняттях та активність аспіранта під час дискусій на практичних заняттях. Викладач не толерує пропуски занять; плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання тощо.</p>
<p><b>Питання до заліку чи екзамену.</b></p>	<p><b>Питання на іспит:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дискурсологія як розділ мовознавства: напрями досліджень</li> <li>2. Напрями та підходи до аналізу дискурсу</li> <li>3. Одиниці дискурсу</li> <li>4. Типи дискурсу</li> <li>5. Текст і дискурс</li> <li>6. Дискурс і мовленнєвий жанр</li> <li>7. Текстово-дискурсивні категорії</li> <li>8. Репродуктивна інтерпретація дискурсу</li> <li>9. Аналіз лінгво-культурного кодування різних типів дискурсу</li> <li>10. Лінгвосеміотична інтерпретація дискурсу</li> </ol>
<p><b>Опитування</b></p>	<p>Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.</p>